



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ
ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ -
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ
ΚΛΑΔΟΣ Β' (ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ)
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΤΜΗΜΑ 2^Ο (ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ)**

Ταχ. Διεύθυνση : Ακτή Βασιλειάδη
(Πύλη Λιμένος Ε1 - Ε2)
Ταχ. Κώδικας : 185 10, Πειραιάς
Πληροφορίες : Πλωτάρχης Λ.Σ. ΑΝΤΩΝΑΚΟΥ Β.
Τηλέφωνο : 213 137 1108, 1442
Δ/ση Ηλεκτρ. : dnr.b@hcg.gr
Ταχ/μείου

Πειραιάς, 30 Απριλίου 2020
Αριθ. πρωτ.: 2242.7-2.1.4/25381/2020

ΠΡΟΣ: Αποδέκτες Πίνακα Διανομής

ΘΕΜΑ: «Πρωτοβουλία για την αναγνώριση του έργου των ναυτικών».

ΣΧΕΤ.: α) Η από 24-04-2020 κοινή ανακοίνωση τύπου ICS και ITF.
β) Το υπ' αριθ. 362/2020 Φύλλο Αποστολής Ηλεκτρ. Ταχ/μείου ΕΕΕ (μπο).
γ) Η από 30-04-2020 επιστολή Π.Ε.Π.Ε.Ν. (μπο).

1. Σας διαβιβάζεται η σχετική α', σύμφωνα με την οποία το Διεθνές Ναυτικό Επιμελητήριο (International Chamber of Shipping-ICS) και η Διεθνής Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (International Transport Workers' Federation - ITF) καλούν τους ναυτικούς σε όλο τον κόσμο να ηχήσουν τη σειρήνα των πλοίων όταν βρίσκονται σε λιμένα την 1η Μαΐου 2020 στις 12.00 τοπική ώρα. Με την πρωτοβουλία αυτή, αποσκοπούν στον εορτασμό και στην αναγνώριση της συνεισφοράς των ναυτικών στην απρόσκοπτη λειτουργία των θαλασσίων μεταφορών και στη διατήρηση της παγκόσμιας εφοδιαστικής αλυσίδας, διασφαλίζοντας κάθε μέρα, και εν μέσω πανδημίας COVID-19, την επάρκεια τροφίμων, καυσίμων, καθώς και βασικών προμηθειών, συμπεριλαμβανομένου του απαραίτητου ιατροφαρμακευτικού υλικού, διεθνώς. Η εν λόγω ανακοίνωση δύναται να ανακτηθεί από την ιστοσελίδα: <http://www.ics-shipping.org/news/press-releases/2020/04/24/ics-and-itf-call-on-ships-to-sound-horns-to-support-unsung-heroes-of-global-trade-for-international-workers-day>.

2. Παρακαλείσθε για την ενημέρωσή σας και τις δικές σας ενέργειες προς ένταξη του κειμένου που παρατίθεται σε Παράρτημα του παρόντος για θέμα σε Δελτίο Ενημέρωσης Ναυτιλλομένων (ει δυνατόν και σε έκτακτο).

3. Οργανώσεις πλοιοκτητών – ναυτικών που κοινοποιείται το παρόν παρακαλούνται για την ενημέρωσή τους και την κατάλληλη ενημέρωση των μελών τους, επί των ανωτέρω.

4. Λιμενικές Αρχές, που κοινοποιείται το παρόν, παρακαλούνται για την ενημέρωση με κάθε πρόσφορο μέσο των πλοιάρχων των υπό ελληνική σημαία πλοίων που την 1η Μαΐου 2020 θα βρίσκονται σε λιμένες αρμοδιότητάς τους επί της εν λόγω πρωτοβουλίας.

5. Ε.Ν.Α., που κοινοποιείται το παρόν, παρακαλούνται ομοίως για την ενημέρωσή τους και την κατάλληλη ενημέρωση των πλοιάρχων των υπό ελληνική σημαία που την 1η Μαΐου 2020 θα βρίσκονται σε λιμένες κράτους έδρας τους, καθώς και επί τυχόν διαδικασιών που εφαρμόζουν επιχώριες αρχές λιμένα σε σχέση με θέμα.

Ο Διευθυντής

Αρχιπλοίαρχος Λ.Σ. ΡΕΪΖΗΣ Δρόσος

Επισυνάπτονται:

Τα αναφερόμενα σε κείμενο

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

I. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Γρ. Μ.Μ.Ε. & Δ.Σ.

II. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ (μσ)

1. Υπουργείο Εξωτερικών/ Ε3 ΔΙΔΔΥ
E-mail: e03@mfa.gr
2. Ναυτικό Επιμελητήριο Ελλάδος
E-mail: nee@nee.gr; hcs@nee.gr
3. Ένωση Ελλήνων Εφοπλιστών
E-mail: ugs@ath.forthnet.gr
4. Πανελλήνια Ναυτική Ομοσπονδία
E-mail: gram@pno.gr
5. Σύνδεσμος Επιχειρήσεων Επιβατηγού Ναυτιλίας
E-mail: seen@ath.forthnet.gr
6. Ένωση Εφοπλιστών Ναυτιλίας Μικρών Αποστάσεων
E-mail: info@shortsea.gr
7. Πανελλήνια Ένωση Πλοιοκτητών –
Ακτοπλοϊκών Φ/Γ Πλοίων μέχρι 500 κοχ.
E-mail: gorgo@otenet.gr
8. Ένωση Πορθμείων Εσωτερικού
Fax: 2104175676
9. Ένωση Πλοιοκτητών Ελληνικών Σκαφών Τουρισμού (Ε.Π.Ε.Σ.Τ.)
E-mail: epest@epest.gr
10. Πανελλήνια Ένωση Πλοιάρχων Ε.Ν.
E-mail: info@pepen.gr
11. Πανελλήνια Ένωση Πλοιοκτητών – Εφοπλιστών Ρυμουλκών & Ναυαγοσωστικών Πλοίων «Άγιος Νικόλαος»
E-mail: karaptug@otenet.gr, panenosirim@gmail.com
12. Πλοιοκτητών Ρ/Κ – Ν/Γ Πλοίων
E-mail: info@greektugowners.gr
13. Πανελλήνια Ένωση Πληρωμάτων Ρυμουλκών & Ναυαγοσωστικών
E-mail: pep.rk.ng@gmail.com
14. Ένωση Εφοπλιστών Κρουαζιεροπλοίων και Φορέων Ναυτιλίας
E-mail: info@cruise-union.com
15. Πανελλήνια Ένωση Επαγγελματικών Τουριστικών
Ημερόπλοιων Σκαφών (Π.Ε.Ν.Ε.Τ.Η.Σ.)
E-mail : penetis2001@yahoo.gr
16. Πανελλήνια Ένωση Αξιωματικών και Κατωτέρων Πληρωμάτων
Επαγγελματικών – Ιδιωτικών Θαλαμηγών Σκαφών
E-mail: info@hyca.gr
17. Γ.Ε.Ν.Ε.
E-mail: info@generg.gr
18. Οίκος Ναύτου
E-mail: info@oikosnautou.gr
19. Εστία Ναυτικών
E-mail: info@estian.gr
20. Λιμενικές Αρχές Εσωτερικού - Ε.Ν.Α.

III. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. Γρ. κ. Υπουργού (υ.τ.α.)
2. Γρ. κ.κ. Γ.Γ.Λ.Λ.Π.Ν.Ε. (υτα) – Γ.Γ.ΑΙ.Ν.Π. (υτα)
3. Γρ. κ. Α/Λ.Σ. - ΕΛ.ΑΚΤ. (υ.τ.α.)
4. Γρ. κ.κ. Α' Υ/Λ.Σ. - ΕΛ.ΑΚΤ. (υ.τ.α.) - Β' Υ/Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. (υ.τ.α.)
5. Γρ. κ.κ. Δ.Κ.Α' (υ.τ.α.) - Δ.Κ.Β' (υ.τ.α.) – Δ.Κ.Γ' (υ.τ.α.) – Δ.Κ.Δ' (υ.τ.α.)
6. Γρ. κ.κ. Ε.Β.Ε.-Ε.Ν.Ε.Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. (υτα)
7. Γρ. κ.κ. ΠΕ.ΔΙ.Λ.Σ. - ΕΛ.ΑΚΤ. (υ.τ.α.)
8. Δ.Π.Ν. – Δ.Α.Ν. – Δ.ΕΚ.Ν. – Δ.Θ.Σ.
9. Δ.Κ.Ε.Ο. - Δ.Ε.Π. – Δ.Ε.Δ.Α.Π.Λ.Ε.
10. Δ.Λ.Π. – Δ.Π.Υ.
11. Δ.Α.Π.ΘΑ.Σ. - Δ.Λ.Α. - Δ.ΕΠΙΧ./ ΚΕΠΙΧ
12. Δ.Ε.Μ.



των χωρών με την παροχή τροφίμων, καυσίμων και σημαντικών προμηθειών, όπως ζωτικής σημασίας ιατρικό εξοπλισμό, όχι μόνο εν μέσω πανδημίας COVID-19, αλλά κάθε μέρα. Πριν από τη διενέργεια εκπομπής συριγγού, τα πλοία θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι έχει παρασχεθεί ειδική άδεια όπου απαιτείται.

Ο Guy Platten, Γενικός Γραμματέας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Επιμελητηρίου δήλωσε ότι: «Οι ναυτικοί μας είναι οι αδιαμφισβήτητοι αφανείς ήρωες του παγκόσμιου εμπορίου και δεν πρέπει να ξεχνάμε τη συμβολή τους καθημερινά ώστε οι χώρες μας να είναι διαρκώς εφοδιασμένες με τα αγαθά που χρειαζόμαστε. Με το να ηχήσουν τις σειρήνες τους τα πλοία στους λιμένες την ημέρα που ο κόσμος αναγνωρίζει τη συμβολή των εργαζομένων είναι ένας ιδανικός τρόπος για να θυμίζει σε όλους μας όλες τις θυσίες τους. **Είναι όλοι Ήρωες στη Θάλασσα.**».

Ο Stephen Cotton, Γενικός Γραμματέας της Διεθνούς Ομοσπονδίας Εργαζομένων στις Μεταφορές (ITF) δήλωσε: «Η ITF χαιρετίζει αυτήν την πρωτοβουλία και καλεί τους ναυτικούς να ηχήσουν τη σειρήνα των πλοίων τους σε μια παγκόσμια έκφραση αλληλεγγύης, αλλά πρωτίστως για να διασφαλιστεί επίσης ότι **το επίκεντρο παραμένει στο πόσο αναγκαίοι είναι οι ναυτικοί** για να διασφαλιστεί ότι τα βασικά αγαθά θα συνεχίσουν να μεταφέρονται σε όλο τον κόσμο κατά τη διάρκεια αυτής της κρίσης. Οι κυβερνήσεις θα πρέπει να το δουν αυτό ως έκκληση για δράση για τη διευκόλυνση των αλλαγών των πληρωμάτων και την ελεύθερη κυκλοφορία των ναυτικών, ώστε να μπορούν να συνεχίσουν να διατηρούν τις αλυσίδες εφοδιασμού σε λειτουργία αυτές τις πρωτοφανείς στιγμές.».



International Chamber of Shipping (ICS) and its global network of national member associations and the International Transport Workers' Federation (ITF) and its 215 seafarers' unions are calling on seafarers across the world to sound their ships' horns when in port at 12.00 local time on International Workers' Day on 1 May 2020.

ITF and ICS are encouraging the gesture of solidarity to recognise over 1.6 million seafarers across the world, the unsung heroes of global trade, who are keeping countries supplied with food, fuel and important supplies such as vital

medical equipment not only through the Covid-19 pandemic, but every day. Prior to engaging in blowing the horns ships should ensure that appropriate clearance is sought where required.

*Guy Platten, Secretary General of the International Chamber of Shipping said "Our seafarers are the unsung heroes of global trade and we must not forget the contribution that they are making every day to keep our countries supplied with the goods that we need. The sounding of a ships' horn in ports on the day that the world recognises the contribution of workers is an ideal way to remind us all of their sacrifice. **They are all Heroes at Sea.**"*

*Stephen Cotton, General Secretary, International Transport Workers' Federation (ITF) said "The ITF welcomes this initiative and call on seafarers to sound their ships' horns in a global expression of solidarity, but importantly to also ensure that the **spotlight remains on how critical seafarers are** to ensure that essential goods continue to be transported around the world during this crisis. Governments should see this as a call to action to facilitate crew changes and the free movement of seafarers so that they can continue to keep supply chains moving in these unprecedented times."*

<http://www.ics-shipping.org/news/press-releases/2020/04/24/ics-and-itf-call-on-ships-to-sound-horns-to-support-unsung-heroes-of-global-trade-for-international-workers-day>